

Sensores de fugas QUANTM™

3A7135F

ES

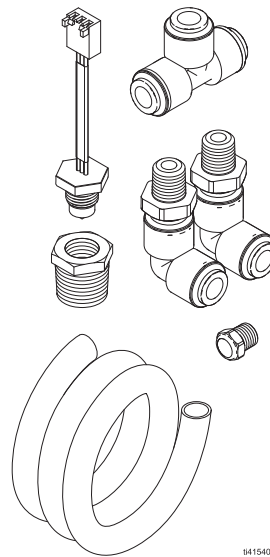
Para detectar fugas en bombas QUANTM. Únicamente para uso profesional.



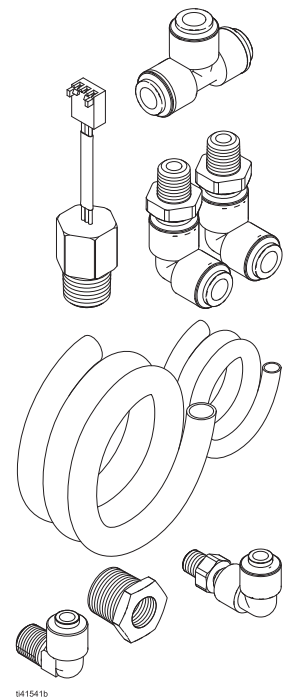
Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de manuales de sistemas relacionados antes de utilizar o realizar el mantenimiento del equipo. Guarde estas instrucciones.

Kit 25F108



Kit 25F109



Índice

Manuales relacionados	2	Instalación	9
Símbolos de seguridad	3	Preparar el equipo para la reparación	9
Advertencias	4	Instalar el sensor de fugas	10
Descripción general	7	Colocar mangueras y accesorios de conexión	12
Kit para bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias	7	Especificaciones técnicas	16
Kit para bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas	8	Proposición 65 de California	16
		Garantía estándar de Graco	18

Manuales relacionados

Número del manual en inglés	Descripción	Referencia
3A7637	Motor eléctrico QUANTM, Reparación-Piezas	Manual del motor
3A8572	Bombas QUANTM, instrucciones, modelos industriales	Manual de la bomba
3A9286	Bombas QUANTM, instrucciones, modelos higiénicos	Manual de la bomba
3A8946	Bombas QUANTM, piezas, modelos industriales	Manual de piezas
3A9287	Bombas QUANTM, piezas, modelos higiénicos	Manual de piezas

Símbolos de seguridad




Los siguientes símbolos de seguridad aparecen en este manual y en las etiquetas de advertencia. Lee la tabla de abajo para entender qué significa cada símbolo.

Símbolo	Significado
	Peligro de quemaduras
	Peligro por disolventes de limpieza
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro debido al uso incorrecto del equipo
	Peligro de incendio y explosión
	Peligro de enredarse
	Peligro por piezas en movimiento
	Peligro de equipo presurizado
	Peligro de salpicaduras
	Peligro por vapores o fluidos tóxicos






Símbolo	Significado
	Conectar a tierra el equipo
	Consultar el manual
	Seguir el procedimiento de descompresión
	Ventilar la zona de trabajo
	Usar equipo de protección individual
	No limpiar con un trapo seco
	Eliminar las fuentes de ignición

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. A lo largo del manual pueden aparecer, donde corresponda, otros símbolos y otras advertencias de peligros específicos del producto que no figuran aquí.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Los vapores inflamables, como los de disolvente o pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. La circulación de pintura o disolvente por el equipo puede generar chispas por electricidad estática. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática). Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Vea las instrucciones de Conexión a tierra en el manual de la bomba. Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni apague ni encienda los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables. Use solo líneas de fluido conductoras conectadas a tierra. Detenga la operación inmediatamente si se producen chispas por electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
	<p>La energía estática puede acumularse en las piezas de plástico durante la limpieza, efectuar una descarga y encender vapores inflamables. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Limpie las piezas plásticas únicamente en una zona bien ventilada. No las limpie con un trapo seco.

⚠️ ADVERTENCIA

 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Bombas para atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas (cableados para conexión permanente): Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, instalación o utilización inapropiadas del equipo pueden causar una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y antes de instalar o de reparar los equipos. • Conecte el equipo únicamente a una fuente de alimentación con toma de tierra. • El cableado eléctrico y las reparaciones debe realizarlos íntegramente un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales. • No lo exponga a la lluvia. Almacene el equipo en interiores. <p>Bombas para ubicaciones ordinarias (conexión de cable y enchufe) Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, instalación o utilización inapropiadas del equipo pueden causar una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de realizar tareas de mantenimiento en el equipo, apague la alimentación eléctrica y desconecte el cable de alimentación. • Conéctelo solo a tomas eléctricas con conexión a tierra. • Use solamente cables de extensión de 3 hilos para los modelos bifásicos. Use solamente cables de extensión de 4 hilos para los modelos trifásicos. • Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión. • No lo exponga a la lluvia. Almacene el equipo en interiores. • Espere cinco minutos después de desconectar el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento.
  	<p>PELIGROS DEL EQUIPO PRESURIZADO</p> <p>El escape de fluido del equipo por fugas o componentes rotos puede salpicar a los ojos o la piel y causar lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siga el Procedimiento de descompresión del manual de su bomba cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. • Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo. • Revise a diario las líneas de fluido y las conexiones. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.

- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las **Especificaciones técnicas** en todos los manuales de los equipos.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte las **Especificaciones técnicas** en todos los manuales de los equipos. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las Hojas de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista.
- Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** del manual de su bomba cuando el equipo no esté en uso.
- Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor.
- Coloque las líneas de fluido, cordones y cables alejados de zonas de tráfico intenso, bordes cortantes, piezas en movimiento y superficies calientes.
- No retuerza ni doble en exceso las líneas de fluido, cordones o cables. No utilice líneas de fluido, cordones ni cables para tirar del equipo.
- Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



PELIGRO DE QUEMADURAS

Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:

- No toque el fluido ni el equipo calientes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Protección ocular y auditiva.
- Mascarillas, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Descripción general

El sensor de fugas monitoriza el equipo para detectar fugas por rotura del diafragma o de otra índole en el equipo. Si el sensor detecta una fuga, el indicador LED de la bomba parpadeará y la bomba se detendrá.

En algunos modelos, el sensor de fugas viene instalado de fábrica o por el distribuidor. Hay disponible un kit de sensor de fugas para la instalación inicial o la sustitución.

AVISO

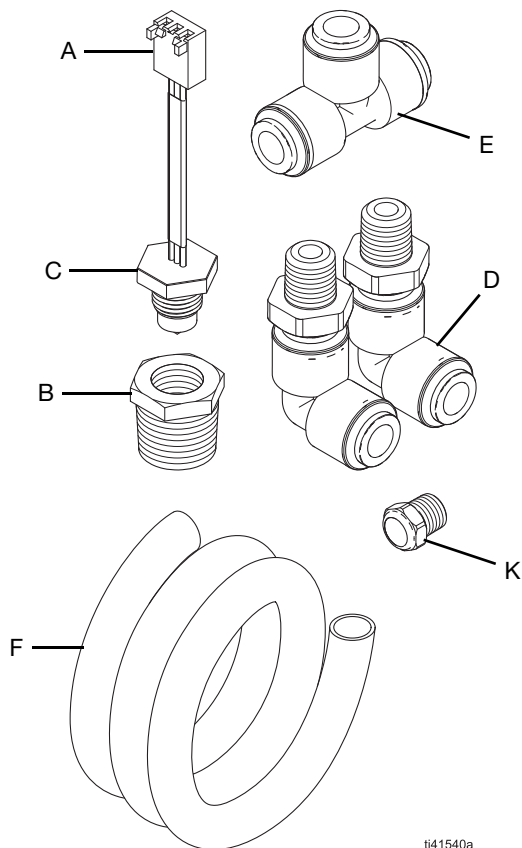
En los modelos con sensor de fugas preinstalado, si con el equipo se incluyó un paquete de accesorios de conexión y mangueras, deberá instalar dichos accesorios de conexión y mangueras externos antes de utilizar la bomba por primera vez. Consulte el apartado **Colocar mangueras y accesorios de conexión**, página 12, para obtener instrucciones.

Kit 25F108

Leyenda:

A	Cable del sensor de fugas
B	Accesorio reductor
C	Sensor de fugas
D	Accesorio, giratorio acodado (1/4 pulg. NPT; puerto de manguera de 3/8 pulg.)
E	Unión en T
F	Manguera (diámetro exterior de 3/8 pulg.)
K	Accesorio de conexión, respiradero

Kit para bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias



ti41540a

FIG. 1: Kit de sensor de fugas 25F108

Kit para bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas

Kit 25F109

Legenda:

A	Cable del sensor de fugas
C	Sensor de fugas
D	Accesorio, giratorio acodado (1/4 pulg. NPT; puerto de manguera de 3/8 pulg.)
E	Unión en T
F	Manguera (diámetro exterior de 3/8 pulg.)
G	Accesorio, giratorio acodado (1/8 pulg. NPT)
H	Manguera (1/4 pulg. de diámetro exterior)
J	Accesorio de conexión, casquillo de tubo
U	Accesorio de conexión, acodado (1/4 pulg. NPT; puerto de manguera de 1/4 pulg.)

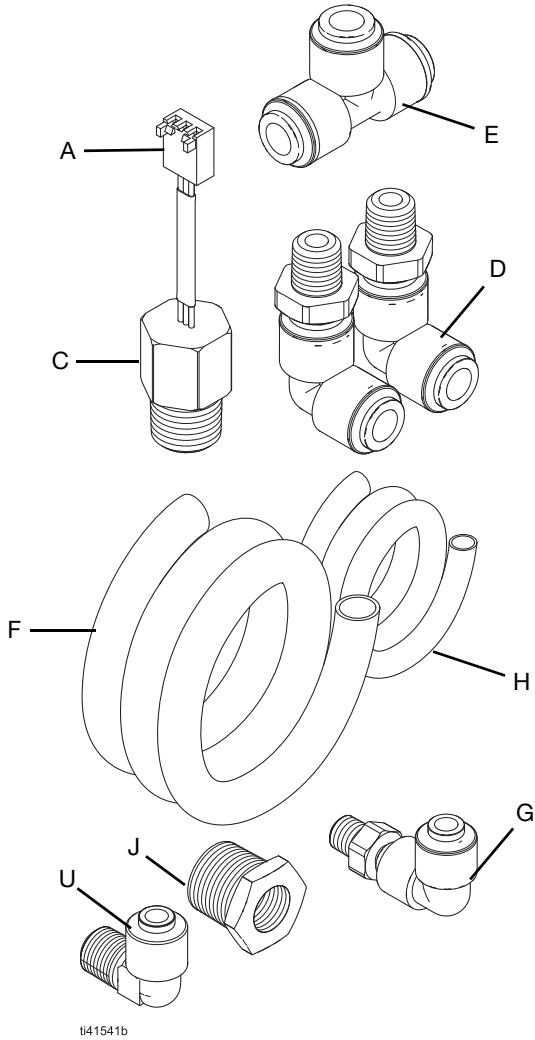


FIG. 2: Kit de sensor de fugas 25F109

Instalación

<p>Para evitar lesiones por fuego, explosión o descarga eléctrica, el cableado eléctrico debe realizarlo íntegramente un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.</p> <p>Para evitar descargas eléctricas, apague la bomba y desconéctela de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o reparación.</p>				

2. Verifique que la bomba esté apagada y la alimentación del sistema desconectada antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o reparación.

AVISO
<p>Si el sensor de fugas fue preinstalado en fábrica o por el distribuidor y con el equipo se incluyó un paquete de accesorios de conexión y mangueras, consulte Colocar mangueras y accesorios de conexión, página 12 para completar la instalación.</p>

<p>Para ayudar a evitar lesiones graves provocadas por fluido presurizado, como inyección en la piel, salpicaduras de fluido y piezas en movimiento, alivie la presión cuando deje de trabajar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo. Siga el Procedimiento de descompresión del manual de la bomba relacionado. Consulte los Manuales relacionados, página 2.</p> <p>Consulte el apartado Preparar el equipo para la reparación, página 9, antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.</p>				

Preparar el equipo para la reparación

<p>Bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas: Para evitar lesiones por incendio y explosión, traslade el equipo a una ubicación no explosiva o no peligrosa antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación en el equipo.</p>				



Realice siempre el siguiente procedimiento antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento o reparación en el equipo.

1. Alivie la presión. Siga el **Procedimiento de descompresión** del manual de la bomba relacionado. Consulte los **Manuales relacionados**, página 2.

Instalar el sensor de fugas

Herramientas necesarias:

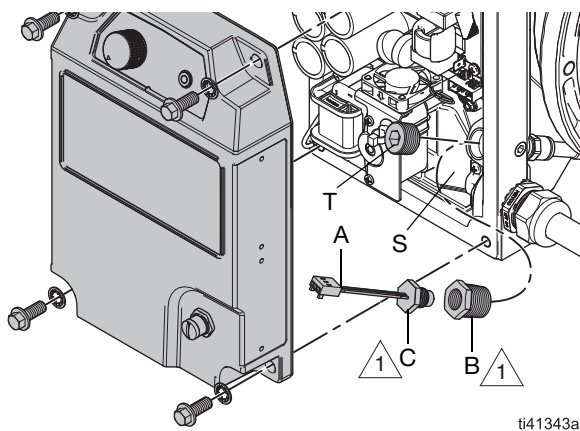
- Llave de boca fija de 22 mm (7/8 pulg.)
- Llave hexagonal de 9 mm (3/8 pulg.)
- Llave de boca fija de 19 mm (3/4 pulg.) (solo para bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias)

				
<p>Para evitar accidentes por descarga eléctrica, el cableado eléctrico debe realizarlo íntegramente un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.</p>				

Retirar el sensor de fugas

Si actualmente hay instalado un sensor de fugas, retírelo antes de instalar un nuevo sensor de fugas.

1. Siga el apartado **Preparar el equipo para la reparación**, página 9.
2. Retire la cubierta del control. Consulte el manual relacionado de su motor. Consulte los **Manuales relacionados**, página 2.
3. Desconecte el cable del sensor de fugas (A) del puerto del alojamiento del control (S).



ti41343a


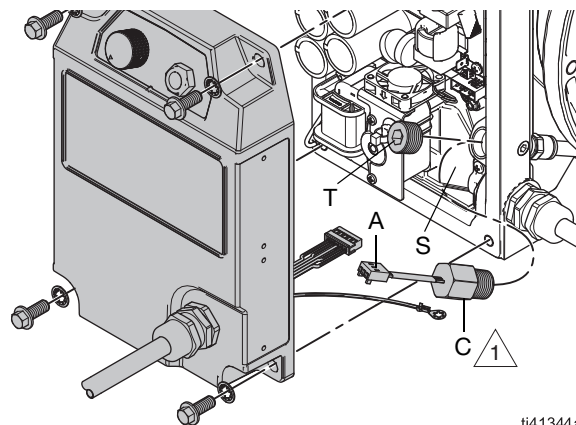
-  Aplique el sellante de roscas Loctite 425 Assure a las roscas.

FIG. 3: Sensor de fugas, bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias



ti41344a


-  Aplique el sellante de roscas Loctite 425 Assure™ a las roscas.

FIG. 4: Sensor de fugas, bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas

4. **Bombas certificadas solo para uso en ubicaciones ordinarias:** afloje el accesorio de conexión (B) situado detrás del sensor de fugas (C).

AVISO

Para no dañar la tarjeta de control, asegúrese de que no entre fluido en contacto con los componentes eléctricos del alojamiento del control.

5. Retire el conjunto del sensor de fugas (C) y el accesorio reductor (B, si procede) del alojamiento del control (S).
- NOTA:** Asegúrese de que no haya fluido en el sensor de fugas ni en el alojamiento del control.
6. **Bombas certificadas solo para uso en ubicaciones ordinarias:** desconecte el accesorio de conexión (B) del sensor de fugas (C).
 7. Desconecte de la bomba las mangueras (F, H, si procede) y los accesorios de conexión (D, J, si procede, K, si procede, N, si procede). Vea la FIG. 8 y la FIG. 9.
 8. Inspeccione en busca de desgaste o daños. Sustituya según sea necesario.

Instalar el sensor de fugas

Consulte la FIG. 3 y la FIG. 4.

1. Siga el apartado **Preparar el equipo para la reparación**, página 9.
2. Retire la cubierta del control. Consulte el manual relacionado de su motor. Consulte los **Manuales relacionados**, página 2.
3. Si va a instalar un sensor de fugas por primera vez, retire el tapón (T).
4. Ponga el interruptor 738 (AP) del sensor de fugas en la posición ON.

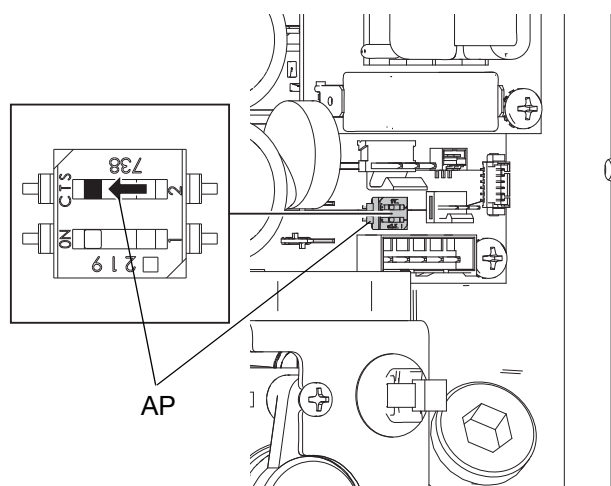


FIG. 5: Interruptor del sensor de fugas en posición ON

5. Aplique el sellante de roscas de estanqueidad Loctite 425 Assure a las roscas del sensor de fugas (C).
6. **Bombas certificadas solo para uso en ubicaciones ordinarias:** Instale el sensor de fugas (C) en el accesorio reductor (B).
7. **Bombas certificadas solo para uso en ubicaciones ordinarias:** Aplique el sellante de roscas a las roscas del accesorio reductor (B).
8. Instale el conjunto del sensor de fugas (C) en el alojamiento del control (S).

AVISO

Asegúrese de que el sensor de fugas esté bien instalado para que no pueda entrar fluido en el alojamiento del control. No apriete en exceso. Un apriete excesivo podría dañar las roscas del sensor de fugas.

Después de volver a montar, deje que se seque el sellante de roscas durante 12 horas, o según las indicaciones del fabricante, antes de usar el sistema.

9. **Bombas certificadas solo para uso en ubicaciones ordinarias:** apriete firmemente el accesorio reductor (B) situado detrás del sensor de fugas (C).
10. Conecte el cable del sensor de fugas (A) al puerto del alojamiento del control (S).
11. Compruebe que el interruptor del sensor de fugas está en la posición ON.
12. Instale la cubierta del control. Consulte el manual relacionado de su motor. Consulte los **Manuales relacionados**, página 2.
13. Conecte las mangueras y los accesorios de conexión a la bomba. Consulte el apartado **Colocar mangueras y accesorios de conexión**, a partir de la página 12.

Colocar mangueras y accesorios de conexión

Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 5 mm (3/16 pulg.) (para todos los modelos)
- Llave fija de 12 mm (solo para bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias)

Solo para bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas:

- Llave hexagonal de 9 mm (3/8 pulg.)
- Llave de tubo de 10 mm
- Llave de boca fija de 14 mm (9/16 pulg.)
- Llave de boca fija de 17 mm (11/16 pulg.)
- Llave de boca fija de 20 mm (13/16 pulg.)
- Llave de boca fija de 7 mm (9/32 pulg.)
- Llave de boca fija de 25 mm (1 pulg.)

Preparar el equipo para mangueras y accesorios

<p>Bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas: Para evitar lesiones por incendio y explosión, traslade el equipo a una ubicación no explosiva o no peligrosa antes de retirar los tapones (K1, L, M, N1).</p>				

Complete el siguiente procedimiento antes de instalar por primera vez las mangueras y los accesorios de conexión del sensor de fugas.

1. Siga el apartado **Preparar el equipo para la reparación**, página 9.
2. **Solo bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas:** quite los elementos de fijación (P) y la placa (R). Consulte la FIG. 6.

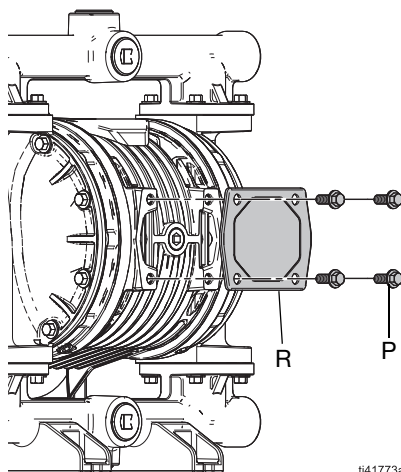


FIG. 6: Quitar los elementos de fijación y la placa, solo en las bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas

<p>Bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas: Para evitar lesiones por incendio y explosión, no exponga las piezas internas de la bomba a una atmósfera explosiva o (clasificada como) peligrosa. Traslade el equipo a una ubicación no explosiva o no peligrosa antes de retirar los tapones. Quite los tapones (K1, L, M, N1) solo si sustituye el espacio del puerto por un sistema de sensor de fugas. No deje los puertos abiertos a la atmósfera.</p>				

3. **Bombas certificadas para su uso en ubicaciones ordinarias:** quite los tapones (K1, L).

Bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas: Quite los tapones (K1, L, M, N1).

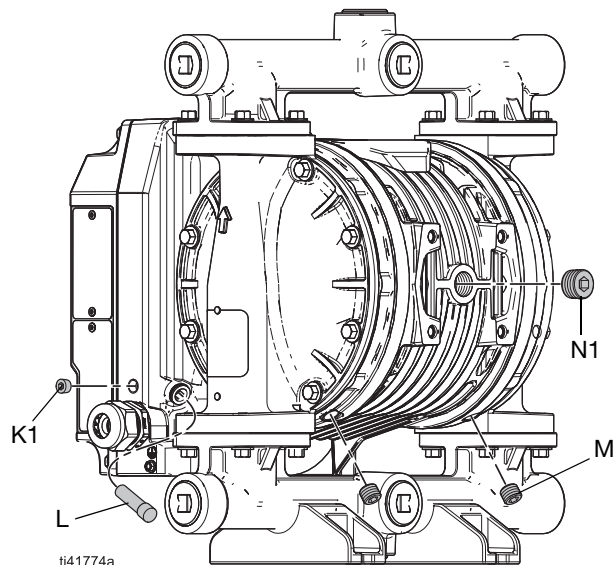


FIG. 7: Quitar los tapones, se muestra modelo industrial

Conectar las mangueras y los accesorios de conexión de las bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias

AVISO

Apriete firmemente todas las conexiones para evitar fugas y daños en las piezas del equipo.

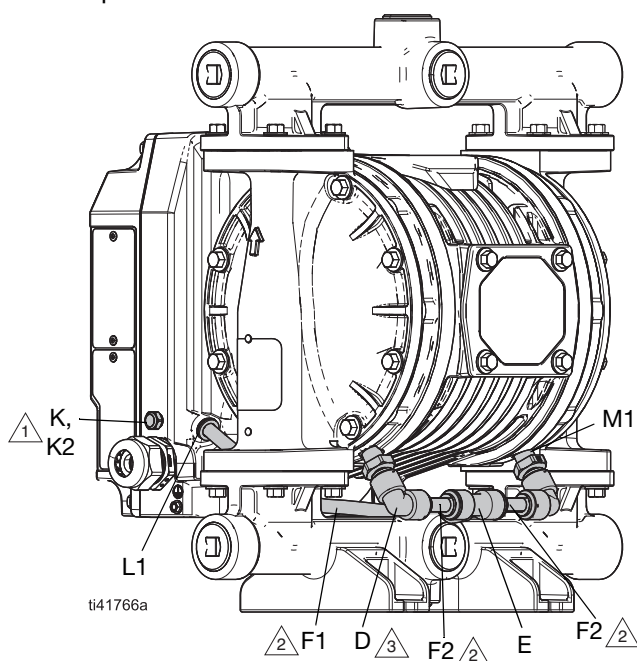
1. Siga el apartado **Preparar el equipo para mangueras y accesorios**, página 12.
2. Corte la longitud de la manguera (F) en tres segmentos (F1 y F2). Consulte **Longitudes de corte de la manguera**, página 15. Consulte la FIG. 8.
 - a. Corte un tramo largo de manguera para F1.
 - b. Corte dos tramos cortos de manguera para F2.

6. Conecte el extremo abierto de cada tramo corto de manguera (F2) a cada lado de la unión en T (E).
7. Conecte el tramo largo de la manguera (F1) al puerto central de la unión en T (E).
8. Conecte el extremo abierto del tramo de manguera largo (F1) al puerto de conexión rápida (L1).
9. Ponga un accesorio de conexión del respiradero (K) en el puerto lateral (K2).

NOTA: Para que el sensor de fugas funcione correctamente, el puerto lateral (K2) debe poder respirar.
10. Apriete firmemente todas las conexiones.

AVISO

Para evitar fugas y daños en las piezas del equipo, asegúrese de que las mangueras estén bien puestas en los accesorios de conexión.



1. Asegúrese de que el puerto lateral (K2) pueda respirar.
2. Corte según sea necesario. Consulte **Longitudes de corte de la manguera**, página 15.
3. Aplique el sellante de roscas a las roscas.

FIG. 8: Instalación típica para mangueras y accesorios de conexión de sensores de fugas para bombas certificadas para uso en ubicaciones ordinarias, se muestra bomba industrial

3. Instale cada accesorio de conexión acodado (D) en los puertos inferiores (M1).
4. Aplique sellante de roscas en las roscas de los accesorios de conexión acodados (D).
5. Conecte un extremo de cada tramo corto de manguera (F2) a un accesorio de conexión acodado (D).

Conectar las mangueras y los accesorios de conexión de bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas



AVISO

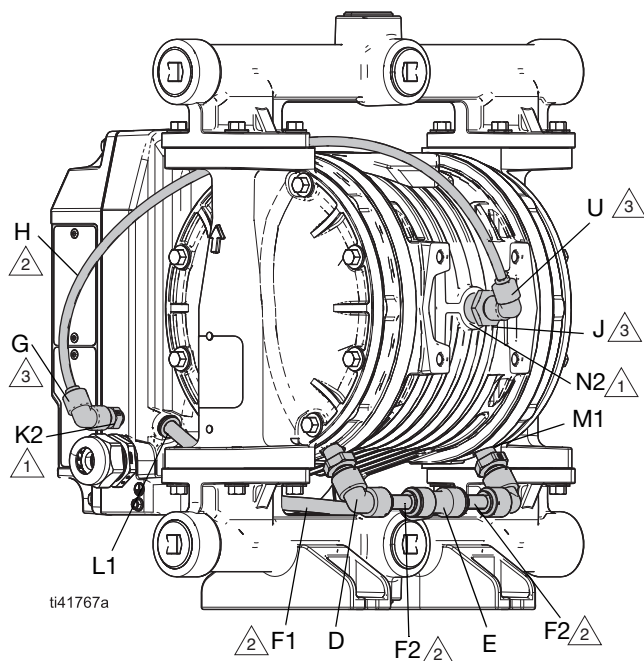
Apriete firmemente todas las conexiones para evitar fugas y daños en las piezas del equipo.

1. Siga el apartado **Preparar el equipo para mangueras y accesorios**, página 12.
2. Corte la longitud de la manguera (F) en tres segmentos (F1 y F2). Consulte **Longitudes de corte de la manguera**, página 15.
 - a. Corte un tramo largo de manguera para F1.
 - b. Corte dos tramos cortos de manguera para F2.

5. Conecte un extremo de cada tramo corto de manguera (F2) a un accesorio de conexión acodado (D).
6. Conecte el extremo abierto de cada tramo corto de manguera (F2) a cada lado de la unión en T (E).
7. Conecte el tramo largo de la manguera (F1) al puerto central de la unión en T (E).
8. Conecte el extremo abierto del tramo de manguera largo (F1) al puerto de conexión rápida (L1).
9. Ponga un accesorio de conexión acodado (G) en el puerto lateral (K2).

NOTA: Aplique sellante de roscas en las roscas del accesorio de conexión acodado (G).

				
<p>Para evitar lesiones por incendio o explosión, asegúrese de que el sistema esté sellado con una conexión entre el puerto lateral (K2) y el puerto de la sección central (N2).</p>				



10. Conecte un extremo de la manguera (H) al accesorio de conexión acodado (G).
11. Conecte un accesorio de conexión acodado (U) al accesorio de conexión del casquillo (J).
12. Aplique sellante de roscas en las roscas del accesorio de conexión del casquillo (J).
13. Coloque el conjunto del accesorio de conexión del casquillo (J) en el puerto de la sección central (N2).
14. Conecte el otro extremo de la manguera (H) al accesorio de conexión acodado (U).
15. Apriete firmemente todas las conexiones.

AVISO

Apriete firmemente todas las conexiones para evitar fugas y daños en las piezas del equipo.




- 1  Asegúrese de que el puerto lateral (K2) y el puerto de la sección central (N2) están conectados y sellados.
- 2  Corte según sea necesario. Consulte **Longitudes de corte de la manguera**, página 15.
- 3  Aplique el sellante de roscas a las roscas.

FIG. 9: Instalación típica para mangueras y accesorios de conexión de sensores de fugas para bombas certificadas para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas, se muestra bomba industrial

3. Instale cada accesorio de conexión acodado (D) en los puertos inferiores (M1).
4. Aplique sellante de roscas en las roscas de los accesorios de conexión acodados (D).

Longitudes de corte de la manguera

Recorte la longitud de la manguera utilizando un corte perpendicular (cuadrado).

1. Corte un tramo largo de manguera para F1.
2. Corte dos tramos cortos de manguera para F2.

Configuración de la bomba		Manguera (F1)		Manguera (F2)		
		pulg.	cm	pulg.	cm	
QT (industrial)	C	8-5/8	21,9	2-1/2	6,35	
	D	9-3/8	23,8	2-1/4	5,72	
	E	9-1/8	23,2	2-1/2	6,35	
QH (higiénica)	C	Apta para alimentos	11-1/8	28,3	2	5
		Otra	12-1/8	30,8	2	5
	D	Apta para alimentos	9-1/4	23,5	2-5/8	6,67
		Otra	10	25,4	4	10,16
	E		9-1/8*	23,2*	2-3/4	7

* Las longitudes de corte pueden variar. Verifique la distancia entre los accesorios de conexión y corte en consecuencia.

Probar el sensor de fugas

1. Asegúrese de que la bomba está bien instalada y preparada para funcionar. Consulte el manual relacionado de su bomba. Consulte los **Manuales relacionados**, página 2.
2. Ponga en marcha la bomba para comprobar que el sensor de fugas funciona correctamente. Consulte el manual relacionado de su bomba.
 - Si el sensor de fugas no está bien instalado o no funciona correctamente, el indicador LED de la bomba parpadeará o la bomba no arrancará.
 - Si el sensor detecta una fuga, el indicador LED de la bomba parpadeará.

Especificaciones técnicas

Sensor de fugas QUANTM		
	EE. UU.	Métrico
Rango de temperaturas de funcionamiento		
Ubicaciones ordinarias	De -13 a 176 °F	De -25 a 80 °C
Atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas	De -40 a 257 °F	De -40 a 125 °C

Proposición 65 de California

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está supeditada a la devolución, previo pago del equipo que se considera defectuoso, a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A8861

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2022, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión F, Marzo 2024